

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 228

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 228 – 2761

Bern, Mittwoch, 29. September 1976
Berne, mercredi, 29 septembre 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 228 – 29. 9. 1976

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amthlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 284055–284068.

Amthlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintriften.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Bern, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkureröffnungen – Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Öffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfdversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer ont été invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échü ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre qu'ils soient, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions; tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3973) **Gemeinschuldner:** Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Wittmer Walter**, 1904, von Winterthur und Niedererlinsbach SO, Gasometerstr. 41, 8005 Zürich; gestorben am 13. August 1976 (Inhaber der Einzelfirma Wal-Wi, Invalidenelbsthilfe, Walter Wittmer, Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1976.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. Oktober 1976.

8026 Zürich, den 23. September 1976

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich
W. Baur, Notar

Kt. Zürich

(3972²) **Gemeinschuldnerin:** **Temporary Work AG**, Vermittlung von Personal für den temporären Einsatz usw., Genferstr. 11, 8002 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. Oktober 1976.

8002 Zürich, den 29. September 1976

Konkursamt Enge-Zürich
R. Heusser, Notar-Stv.

Kt. Zürich

(3971⁷) **Gemeinschuldner:** **Schenker Paul E.**, geb. 1945, von Zürich, Kaufmann, Hadlaubstrasse 56, 8006 Zürich, Kollektivgesellschaft der Firma Müller & Co., Lerchenbergstrasse 77, 8703 Erlenbach.

Datum der Konkurseröffnung: 24. August 1976.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1976.

8028 Zürich, den 31. August 1976

Konkursamt Fluntern-Zürich
Postfach 150, 8028 Zürich 7

Kt. Bern

(3966) **Vorläufige Konkursanzeige**
Gegen die Firma **Editions Le Moulin SA**, Oberfeldweg, Sinneringen, mit Sitz in 3067 Vechigen, wurde am 9. September 1976 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3000 Bern, den 23. September 1976

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(3975) **Gemeinschuldnerin:** **Rovano SA**, achat, vente et commerce de montres, etc., rue d'Argent 2, 2500 Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 10. August 1976 (gem. Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 19. Oktober 1976.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 19. Oktober 1976 beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungswesen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittanfragen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 19. Oktober 1976, unter Vorlegung der Beweismittel.

2500 Biel, den 29. September 1976

Konkursamt Biel

Kt. Schwyz

(3976) **Vorläufige Konkursanzeige**

Am 17. August 1976 ist der Konkurs eröffnet worden über **Lienhart Jakob**, geb. 1925, Apparatebau, wohnhaft Parkstr. 26, 6410 Goldal.

Die Anzeige über die Durchführung des Konkurses (Verfahren, Eingabefrist usw.) erfolgt später.

6410 Goldal, den 24. September 1976

Konkursamt Arth (Goldau):
F. Speck, Notar

(3973) Kt. Schwyz

(3978) **Vorläufige Konkursanzeige**

Über **Kaiser-Wöll Louis**, Reitstall, Kapellstr. 1, 8853 Lachen, ist mit Entsch. des Konkursrichters des Bezirkes March vom 16. September 1976 gestützt auf Art. 191 SchKG der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8853 Lachen, den 24. September 1976

Konkursamt March:
J. Heinzer, Notar

Kt. Zug

(4000) **Gemeinschuldnerin:** **A-K-B Aktiengesellschaft für Areale, Konstruktionen und Bauwerksverwertungen**, Baarerstrasse 10, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 5. Oktober 1976, 15 Uhr, auf dem Konkursamt Zug, Poststrasse 18, in Zug.

Eingabefrist: bis 29. Oktober 1976.

6300 Zug, den 27. September 1976

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt

(3974) **Gemeinschuldnerin:** **Invescofinanz A.G.**, Zweck: Durchführung von Finanztransaktionen sowie den Kauf und Verkauf, die Überbauung die Verwaltung und Verwertung von Grundstücken usw., Schwarzwaldallee 179, in Basel.

Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaft: Grundbuch Murten FR, Gemeinde Courgevau – Blatt 845, Plan 7, haltend 17a 37 m², Wohnhaus, «Fin de Mossard» Nr. 199 (au Syndicat du plan de quartier et de remaniement urbain «Merlachfeld, Fin de Mossard, Morat, Meyriez, Courgevau», P.J. No 44234).

Ferner ist die Gemeinschuldnerin Miteigentümerin zu 1/2, an folgender Liegenschaft: – Blatt 854, Plan 7, haltend 17 a 93 m², Wohnhaus und Platz, «Fin de Mossard», Nr. 201 (au Syndicat du plan de quartier et de remaniement urbain «Merlachfeld, Fin de Mossard, Morat, Meyriez, Courgevau», P.J. No 44234).

Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1976.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Oktober 1976, 15 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre). Eine Rechtspflicht der Gläubiger zur Teilnahme an dieser Versammlung besteht nicht.

Eingabefrist: bis 29. Oktober 1976.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 15. Oktober 1976, 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Wertschriften ermächtigen.

4001 Basel, den 29. September 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau

(3921²) **Gemeinschuldner:** **Huber Egon**, geboren 1943, von Oberkulm, Radioelektriker (Radio/TV-Geschäfte in Gränichen und Suhr), Kirchfeldstrasse 28, Oberenfelden.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1976 (Art. 171/189 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 18. Oktober 1976.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 18. Oktober 1976 Einspruch erhebt, erachtet sich das Konkursamt zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven als ermächtigt.

5000 Aarau, den 21. September 1976

Konkursamt Aarau

Ct. de Vaud

(3964) **Failli:** **Quillerat Louis**, à Bussigny. Prononcé du 31 août 1976. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 19 octobre 1976.

1110 Morges, le 23 septembre 1976

Office des faillites de Morges:
Ch. Desponds, préposé

Ct. de Vaud

(3965) **Failli:** **Pasehe André**, négociant en épicerie, à Morges. Prononcé du 6 septembre 1976. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 19 octobre 1976.

1110 Morges, le 23 septembre 1976

Office des faillites de Morges:
Ch. Desponds, préposé

Ct. du Valais

(3977)

Faille: Edelhaus SA, en liquidation, place du Midi 40, Sion.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 septembre 1976.

Première assemblée des créanciers: jeudi 7 octobre 1976, à 14 h., au Café Industriel, rue de Conthey, Sion.
Défai pour les productions: 25 octobre 1976.

1950 Sion, le 24 septembre 1976

Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé

Ct. de Genève

(3995)

Faille: Metalnorm SA, fabrication, achat, vente et pose d'éléments normalisés dans le domaine de la construction, en particulier d'éléments métalliques, ayant son siège 28, route de Chancy au Petit-Lancy, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 septembre 1976.

Défai pour les productions: 19 octobre 1976.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous No 379 342 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, le 29 septembre 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(3996)

Faille: Snc. Radeka & Cie, commerce de produits naturels dans le domaine de l'alimentation, de produits, articles et appareils orientés dans la lutte contre toute sorte de pollution ayant son siège 10, rue des Falaises, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 septembre 1976.

Défai pour les productions: 19 octobre 1976.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous No 380 192 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, le 29 septembre 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Kt. Zürich

(3979)

Über die Firma Elka AG, mit Sitz in Uster, Stationsstrasse 3, 8606 Nänikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 9. September 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. September 1976 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Oktober 1976 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8610 Uster, den 23. September 1976

Konkursamt Uster:
W. Letsch, Notar-Stellvertreter

Kt. Zug

(4001)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 10. September 1976 den Konkurs über die Verbras AG in Liq., Alpenstrasse 4, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 23. September 1976 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. September 1976, die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 27. September 1976

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Ct. de Vaud

(3967)

La faillite de Doll Arne, 1939, d'origine allemande, précédemment garage «Auto-Centre», rue de Chillon 2, à Territet, domicilié à Veytaux, ouverte le 10 septembre 1976, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.- d'ici au 9 octobre 1976, la faillite sera clôturée sans autre, conformément à l'art. 230 al. 2 L.P.

1820 Montreux, le 23 septembre 1976

Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich

(3980)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs betreffend Strebel-Marchesin Amelia, 1925, Seebahnstrasse 181, 8004 Zürich (Inhaberin der Einzelfirma Amelia Strebel, Carrosserie, Elisabethenstrasse 12a, 8004 Zürich), liegen der Kollokationsplan und das Inventar der beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt (Stauffacherstrasse 26, 8004 Zürich) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. September 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist können schriftlich eingereicht werden:

- Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde;
- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Fortsetzung von hängigen Passiv-Prozessen beim unterzeichneten Konkursamt.

8026 Zürich, den 23. September 1976

Konkursamt Aussersihl-Zürich:
W. Baur, Notar

Kt. Bern

(3981)

Auflegung des Kollokationsplanes, des Lastenverzeichnisses, des Inventars und Abtretung von Rechtsansprüchen

Gemeinschuldner: Schopfer-Werren Hans, Transporte, 3781 Feutersoey, Gemeinde Gsteig

Anfechtungsfrist: bis 9. Oktober 1976.

Begehren über Abtretung streitiger Rechtsansprüche hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind gemäss Art. 260 SchKG bei Vermeidung des Ausschlusses während der Anfechtungsfrist geltend zu machen.

3792 Saanen, den 23. September 1976

Konkursamt Saanen:
W. Schopfer

Kt. Zug

(4002)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Interomium AG, Alpenstrasse 12, 6300 Zug, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.

Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen, seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. September 1976, durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen (betr. Forderung gegenüber konkursite Gesellschaft in Deutschland) im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Zug schriftlich einzureichen, ansonst dieses Recht verwirkt.

6300 Zug, den 27. September 1976

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Solothurn

(3968)

Im Konkurs über Blättler Roman, 1954, Inhaber der Einzelfirma «Blättler Roman» in Zuchwil (summarisches Verfahren), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen zur Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt gilt.

4500 Solothurn, den 23. September 1976

Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Landschaft

(4003)

Kollokationsplanaufgabe und Einladung zur II. Gläubigerversammlung

Im Konkurs über Heckendorn-Gutknecht Paul, 1924, Hecoba Chemie-Apparatebau, Hammerstrasse 149, Basel, früheres Wohndomizil: Obertorweg 24, in Allschwil, nun unbekanntes Aufenthaltsort im Ausland, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit Kompetenzausscheidung und den Verfügungen der Konkursverwaltung den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

Gleichzeitig werden die beteiligten Gläubiger zur 2. Gläubigerversammlung ins Bureau der Bezirksschreiberei Binningen auf Freitag, den 22. Oktober 1976, 14.30 Uhr, eingeladen mit folgender Traktandenliste:

- Feststellung der Beschlussfähigkeit.
- Berichterstattung über den Gang der Verwaltung und den Stand der Aktiven und Passiven.
- Bestätigung der Konkursverwaltung.
- Diverses.

4102 Binningen, den 29. September 1976

Konkursamt Binningen

Kt. Thurgau

(3982)

Im Konkurs über die Firma Planta-Jenny + Co., Kommanditgesellschaft, Berlingen TG, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Berlingen vom 4.-13. Oktober 1976, jeweils vormittags zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der gleichen Frist beim Friedensrichteramt Berlingen anhängig zu machen, ansonst er in Rechtskraft erwächst.

8267 Berlingen, den 22. September 1976

Für das Konkursamt Steckborn:
Betreibungsamt Berlingen

Ct. Ticino

(3954)

Si rende noto che a datore dal 29 settembre 1976 è deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento Gähwiler Hans Peter fu Giov., 1931, Gravesano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziale, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 29 settembre 1976

Ufficio esecuzione e fallimenti
1° circondario, Lugano

Ct. Ticino

(3955)

Si rende noto che a datore dal 29 settembre 1976 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della Piscina Cincillà SA, Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 29 settembre 1976

Ufficio esecuzione e fallimenti
1° circondario, Lugano

Ct. de Genève

(3997)

Sont déposés dès ce jour:

- l'état de collocation;
- l'état des revendications;
- l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre l'état de collocation;
- demandar la cession des droits pour contester une revendication;
- recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faille: Galil SA, exploitation d'un restaurant Kashère répondant aux exigences des lois israélites orthodoxes à l'enseigne «Shulchan Aruch», sis 11, rue Sillem, à Genève (Réf. No 1).

1211 Genève, le 29 septembre 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (3998) **Konkurssteigerungen**
(SchKG 257-259)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

- l'état de collocation,
- l'état des revendications.

Il est impartì aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre la (les) nouvel(s) collocation(s);
- démander la cession contre la (les) nouvel(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failite: **Sogefic SA**, société de gestion, de financement immobilier et de contentieux, gestion de tous biens immobiliers et mobiliers; toutes opérations de financement, plus particulièrement dans le domaine immobilier, exécution de tous mandats dans le domaine du recouvrement de créances, ayant son siège 94, rue des Eaux-Vives, à Genève (Réf. No 1).

1211 Genève, le 29 septembre 1976 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (3970)

Auflage der Verteilungsliste

Für die Retentions- und pfandversicherten Forderungen, zugelassenen Forderungen in Klasse I sowie für die Forderungen in Klasse V. (Akontozuteilung in Klasse V = 40%).

Gemeinschuldnerin: **Fa. Tellair AG**, Schauplatzgasze 21, Bern.

Anfechtungsfrist: 8. Oktober 1976.

3000 Bern, den 23. September 1976 Konkursamt Bern

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Aargau (4004)

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 14. September 1976 das Konkursverfahren über die **Fema-Möbel AG**, Hauptstrasse 26, Brugg, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 25. September 1976

Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud (3956)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite suivante:

Berseth Eric, chemin des Côtes 12a, Renens, actuellement sans domicile connu (inscrit au Registre du Commerce de Genève sous «Ofitec»), le 25 août 1976.

1000 Lausanne, le 22 septembre 1976 Office des faillites:
M. Tavel, préposé

Ct. du Valais (3969)

Failli: **Michaud Mario**, pneumatics, ci-devant à Saxon, actuellement à Lecco/Italie.

Par décision du 21 septembre 1976 le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite (art. 268 LPF).

1920 Martigny, le 23 septembre 1976

Office des faillites de Martigny:
Pierre Troillet, préposé-substitut

Ct. du Valais (3984)

En séance du 21 septembre 1976, le juge-instructeur du district de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes:

- SI Arbignon Monthey SA**
- Maval SA** de siège social à Vionnaz

1870 Monthey, le 24 septembre 1976 Office des faillites, Monthey
J.-M. Detorrente, préposé

Ct. de Neuchâtel (3985)

La liquidation de la faillite de **Pfenniger Oscar**, 1933, transports et vente de bois, avenue Beauregard 8, 2036 Cormondrèche (commune de Corcelles-Cormondrèche), et atelier de réparation et vente de tondeuses à gazon, à Rochefort, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Boudry, rendue le 21 septembre 1976.

2017 Boudry, le 29 septembre 1976 Office des faillites de Boudry
Le préposé: Y. Bloesch

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257-259)

Kt. Luzern (3971)

Liegtenschaftsteigerung im Konkursverfahren

Gemeinschuldner: **Imgrüth Josef**, Tiefbauunternehmer, Weggis.

Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, den 29. Oktober 1976, 14.30 Uhr, im Hotel Central, in Weggis.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen ab 8. Oktober 1976.

Steigerungsobjekte im Grundbuch Weggis:

Grundstück Nr. 1281, Plan 12, Röhlstrasse, 3472 m², Magazin und Werkstatt Nr. 712, vers. Fr. 119.400.-, Wagenshop Nr. 712a, vers. Fr. 18.400.-, Hofraum und Garten, Katasterschätzung Fr. 206.000.-, konkursamtliche Schätzung Fr. 65.000.-.

Grundstück Nr. 830, Plan 3, Oberbühl, 1284 m², Bauland, Katasterschätzung Fr. 106.000.-, konkursamtliche Schätzung Fr. 64.000.-.

Die beiden Grundstücke werden einzeln ausgerufen. Der Zuschlag erfolgt an die Meistbietenden. Vor dem Zuschlag ist eine Barzahlung von je Fr. 20.000.- zu leisten.

6000 Luzern, den 25. September 1976 Konkursamt Luzern-Land

Kt. St. Gallen (3999)

Rückruf von Liegtenschaftsteigerungen

Schuldnerinnen:

- Kliba AG**, Oehlmühleweg 4, 9400 Rorschach.
- Travega AG**, Oehlmühleweg 4, 9400 Rorschach.

Die auf Samstag, den 2. Oktober 1976, auf 9.30 Uhr angesetzten Liegtenschaftsteigerungen im Hotel Drei Könige, 9450 Altstätten SG (Parzellen Nrn. 2774 und 4154 Grundbuch Altstätten) finden wegen Rückzug der Forderungen nicht statt.

9400 Rorschach, den 27. September 1976 Konkursamt Rorschach

Ct. Ticino (3957)

Avviso di vendita a trattativa private Liq. 13/75

Fallimento: **Magazzino di derrate alimentari Balerna**, in Balerna.

1 beni immobili ai mapp. 1291 A, 1291 b, 935, in territorio del comune di Balerna ed appartenenti alla Massa fallimentare Magazzino di derrate alimentari Balerna, in Balerna, sono nuovamente posti in realizzazione, mediante trattativa private.

Le condizioni di vendita sono ostensibili presso lo scrivente ufficio, a partire dal giorno 30 settembre 1976 e per dieci giorni consecutivi. Le offerte - non inferiori a fr. 200.000.- dovranno essere inviate all'ufficio sottoscritto, in busta chiusa e con la dicitura esterna «Offerta vendita beni immobili Magazzino derrate alimentari» entro il 15 ottobre 1976.

Gli interessati potranno prendere visione dei beni da realizzarsi (a Balerna-Bisio) il giorno 5 ottobre 1976, dalle ore 14.30 alle 15.30.

6850 Mendrisio, il 22 settembre 1976

Ufficio dei fallimenti di Mendrisio
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Vaud (3683)

Vente d'immeubles - Droit de superficie avec chalet

Le mardi 2 novembre 1976, à 15 h., à la salle du conseil communal, au château de Nyon (2^e étage), l'office sousigné agissant sur délégation de l'office des faillites de Genève, procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, d'un droit de superficie, distinct et permanent, inscrit au registre foncier au nom de **Mauron Michel**, domicilié 24, rue Lamartine, à Genève.

Cette servitude personnelle de superficie s'exerce sur la parcelle ci-après désignée:

Commune de Saint-Cergue, au lieu dit «La Saint-Cergue», parcelle N° 933, plan-feuille 13, surface 566 m².

Ce droit a été convenu pour une durée de 50 ans, à partir du 1^{er} octobre 1961.

Sur cette parcelle est construit un chalet de 56 m²; construction mixte, comprenant une salle de séjour avec coin à manger et coin cuisine, 3 chambres, douche, WC, cave.

Estimation fiscale fr. 80.000.-.

Valeur assurance-incendie (indice 520) fr. 163.800.-.

Taxe d'expert et de l'office fr. 135.000.-.

Les conditions de vente, l'état des charges et la désignation cadastrale seront à disposition au bureau de l'office, 10, place du Château, 1260 Nyon, dès le 11 octobre 1976.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont en outre rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite du chalet les 13 et 20 octobre 1976, à 15 h. (rendez-vous des amateurs devant la gare de la Givrine).

1260 Nyon, le 6 septembre 1976 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Liegtenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920; Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. In der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

In der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Realizzazione degli stabilimenti nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non partecipano al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. La servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Kt. Bern (3645)

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Boss-Arn Alfred, geb. 1933, von Sigriswil, Elektriker, Endorf, Sigriswil, gelangen Donnerstag, 4. November 1976, nachmittags 14.30 Uhr, in Sigriswil, im Hotel Adler, an eine einmalige öffentliche Steigerung folgende Liegtenschaften:

In der Einwohnergemeinde Sigriswil:

Grundstück Nr. 882

Eine Besitzung Eggen, Plan 16, enthaltend:

- Anteil Wohnhaus mit Scheune Nr. 893
- Speicher Nr. 894
- 859 m² Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Acker, Wiese.

Amtlicher Wert Fr. 57.300.-
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 84.000.-

Grundstück Nr. 993

434 m² Land, auf dem Bühl, Endorf, Plan 17

Amtlicher Wert Fr. 27.700.-
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 28.000.-

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 9. Oktober 1976 ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig auf welchen Betrag und auf welchen Termin. In der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt werden können, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während 10 Tagen vom 18. Oktober 1976 hinweg auf dem Betreibungsamt Thun.

3600 Thun, den 7. September 1976 Betreibungsamt Thun:
Leuenberger

Ct. Ticino (3958)

Avviso d'incanto unico Es. no. 33022 P.I.

Prima pubblicazione

Debitrice: **Juba S.A.**, Minusio.

Immobili da realizzare nel Comune di Minusio, zona RFD, part. no. 1183, ubicata a Cadogno, e più precisamente le seguenti quote di proprietà:

Foglio PPP 1353 - 21/1000, con diritto esclusivo sul locale laboratorio no.2 al primo piano inferiore - Valore di stima ufficiale fr. 21.075.-;

Foglio PPP 1354 - 3/1000, con diritto esclusivo sull'autorimessa no. 3 al primo piano inferiore - Stima fr. 3010.-;

Foglio PPP 1355 - 3/1000, con diritto esclusivo sull'autorimessa no. 4 al primo piano inferiore - Stima fr. 3010.-;

Foglio PPP 1357 - 2/1000, con diritto esclusivo sull'autorimessa no. 6 al primo piano inferiore - Stima fr. 2010.-;

Foglio PPP 1358 - 2/1000, con diritto esclusivo sull'autorimessa no. 7 al primo piano inferiore - Stima fr. 2010.-;

Foglio PPP 1359 - 54/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no. 8 di: 4 locali, cucina + servizi e balcone al piano terreno - Stima fr. 54.195.-;

Foglio PPP 1361 - 52/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no. 10 di: 3 locali, cucina + servizi e balcone al piano terreno - Stima fr. 52.190.-;

Foglio PPP 1362 - 57/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no. 11 di: 4 locali, cucina + servizi e balcone al primo piano - Stima fr. 57.210.-;

Foglio PPP 1364 - 54/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no. 13 di: 3 locali, cucina + servizi e balcone al primo piano - Stima fr. 54.200.-;

Foglio PPP 1365 - 60/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no. 14 di: 4 locali, cucina + servizi e balcone al secondo piano - Stima fr. 60.220.-;

Foglio PPP 1367 - 57/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no. 16 di: 3 locali, cucina + servizi e balcone al secondo piano - Stima fr. 57.210.-;

Foglio PPP 1368 - 62/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no.17 di: 4 locali, cucina + servizi e balcone al terzo piano - Stima fr.62.230.-;

Foglio PPP 1369 - 35/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no.18 di: 2 locali, cucina + servizi e balcone al terzo piano - Stima fr.35.125.-;

Foglio PPP 1370 - 60/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no.19 di: 3 locali, cucina + servizi e balcone al terzo piano - Stima fr.60.220.-;

Foglio PPP 1371 - 65/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no.20 di: 4 locali, cucina + servizi e balcone al quarto piano - Stima fr.65.240.-;

Foglio PPP 1372 - 37/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no.21 di: 2 locali, cucina + servizi e balcone al quarto piano - Stima fr.37.135.-;

Foglio PPP 1373 - 62/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no.22 di: 3 locali, cucina + servizi e balcone al quarto piano - Stima fr.62.230.-;

Foglio PPP 1375 - 66/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento no.24 di: 2 locali, cucina + servizi e terrazza al piano attico - Stima fr.66.240.-;

Il tutto come al piano di ripartizione.

Valore complessivo di stima ufficiale: fr.754.760.-.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 19 ottobre 1976.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 28 ottobre 1976.

Data e luogo dell'incanto: 30 novembre 1976, ore 15.00, nella sala comunale di Minusio.

6600 Locarno, il 22 settembre 1976

Ufficio esecuzione di Locarno: G. Martinoni, uff.

Kt. Aargau

(4005)

Nachlassvertrag: Piec Jo Schreinerei AG, Eiken.

Am Mittwoch, den 20. Oktober 1976, 10 Uhr, findet im Gasthaus Rössli, in Eiken, eine zweite Gläubigerversammlung statt.

Die Schuldnerin schlägt den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung werden der Liquidator und der Gläubigerausussch gewählt.

5400 Baden, den 27. September 1976

Der Sachwarter: Kurt Bächli, Notar 5400 Baden

Kt. Aargau

(37721)

Mit Beschluss vom 9. September 1976 hat das Bezirksgericht Bremgarten dem Räber Franz, Berikon, als Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Max Arbogast + Co., Inhaber F. Räber, Luisenstrasse 41, 8005 Zürich, eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwarter bestellt.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen - Wert 9. September 1976 - bis zum 9. Oktober 1976 beim Sachwarter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages findet statt: Montag, den 15. November 1976, 15 Uhr, im Gerichtssaal in Bremgarten.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwarter eingesehen werden.

5620 Bremgarten, den 15. September 1976

Sachwarter: Otto Fischer, Notar Sternengasse 16, 5620 Bremgarten

Ct. Ticino

(4008)

Il commissario del concordato del Signor Maccanelli Mario, in Bellinzona, vista la proroga di due mesi concessa dalla pretura di Bellinzona con decreto 20 settembre 1976 avverte che l'adunanza dei creditori avrà luogo il giorno di venerdì 5 novembre 1976, alle ore 15, presso l'aula delle udienze della pretura di Bellinzona.

Esame degli atti: presso il commissario, lic. jur. Claude Pizzotti, c/o studio legale Curti-Bernasconi, via Soave 6, Lugano, nei 10 (dieci) giorni che precede l'adunanza, previo appuntamento telefonico.

6901 Lugano, il 27 settembre 1976

Il commissario del concordato: lic. jur. Claude Pizzotti

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwarter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino

(3987)

Debitore: Eredi fu Giovanni Facchinetti, Pregassona.

Data del decreto di moratoria: 21 settembre 1976.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Niccolò Lucchini, lic. oec. publ., via Pretorio 7, 6900 Lugano, tel. 091 / 3 54 71.

Termine per la notifica dei crediti: entro 21 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato (Valuta dei crediti 20 settembre 1976).

Adunanza dei creditori: 20 dicembre 1976, ore 14.30, aula pretura Lugano-Distretto.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza, presso il commissario previo avviso telefonico.

6900 Lugano, il 24 settembre 1976 Il commissario del concordato: Niccolò Lucchini, lic. oec. publ.

Ct. Ticino

(4006)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che con decisione 17 settembre 1976 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla signora Ponzio Franca, Ponte Tresa.

Quale commissario del concordato è designato il signor Rag. Ivo Molteni, viale Stefano Franscini 10a, Lugano.

6900 Lugano, il 27 settembre 1976

Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario: V. Arigoni

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Ct. Ticino

(4007)

Il commissario del concordato della Comunione ereditaria fu Annibale Maccanelli, composta da: Elena Maccanelli, nata Signorelli, Silvia Maccanelli in Grilli, Claudia Maccanelli in Ferroni, Mario Maccanelli, vista la proroga di due mesi concessa dalla pretura di Lugano-Distretto, con decreto 17 settembre 1976 avverte che l'adunanza dei creditori avrà luogo il giorno di mercoledì 27 ottobre, alle ore 14.30, presso l'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: presso il commissario lic. jur. Claude Pizzotti, c/o studio legale Curti-Bernasconi, via Soave 6, Lugano, nei 10 (dieci) giorni che precede l'adunanza, previo appuntamento telefonico.

6901 Lugano, il 27 settembre 1976

Il commissario del concordato: lic. jur. Claude Pizzotti

Kt. Aargau

(4009)

Die Verhandlung gemäss Art. 304 Abs. 3 SchKG im Nachlassverfahren mit Dividendenvergleich des Gygax Urs, Autosattler, Othmarsingerstrasse 3, 5600 Lenzburg, findet statt am Donnerstag, den 14. Oktober 1976, 16.15 Uhr, im Gerichtssaal, in Lenzburg.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anzubringen. Die Akten können beim Bezirksgericht Lenzburg eingesehen werden.

5600 Lenzburg, den 27. September 1976 Bezirksgericht Lenzburg

Ct. Ticino

(3988)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di giovedì 14 ottobre 1976 alle ore 15.30 nell'aula delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal Lanzani Gian Carlo, gerente dancing e tea-room del Casino Kursaal, Lugano.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 24 settembre 1976 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Kt. Bern

(3986)

Der Gerichtspräsident I von Nidau als Nachlassrichter hat folgenden beiden Firmen am 21. September 1976 eine Nachlassstundung von vier Monaten, d.h. bis zum 21. Januar 1977 gewährt:

- 1. Zürcher Peter, Architekt, Burgweg 3, 2563 Ipsach.
- 2. Planinvest AG., Burgweg 3, 2563 Ipsach.

Art des Nachlassvertrages: Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.

Sachwarter: Dr. rer. pol. C. F. Nigst, Bücherexperte, Neuengasse 41, 2502 Biel.

Eingabefrist: bis zum 19. Oktober 1976.

Gläubigerversammlung: Im Gantlokal des Amthauses an der Spitalstrasse 14 (Eingang Nord) in 2502 Biel, am 11. Januar 1977;

für Herrn Zürcher Peter um 15 Uhr und für Planinvest AG um 16.30 Uhr.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Hiermit ergeht an alle Gläubiger obgenannter Schuldner die Aufforderung, ihre Forderungen getrennt nach der schuldnerrischen Firma bis zur oben genannten Frist dem unterzeichneten Sachwarter einzugeben, widrigenfalls sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

2502 Biel, den 24. September 1976

Der Sachwarter: Dr. rer. pol. C. F. Nigst, Bücherexperte Neuengasse 41, 2502 Biel

Ct. de Vaud

(3960)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 7 octobre 1976, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par Chapsuis Paul-Emile, agent immobilier, chemin de Grandchamp 22, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 13 septembre 1976

Le président du Tribunal
du district de Lausanne:
J. M. Schwenter

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

15. September 1976.
«Filmboutique» Peter Lemm, in Zürich (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1719). Herstellung und Vertrieb von Filmen und andern Bildträgern. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Filmboutique» Barbara Lemm, in Zürich, erloschen.

15. September 1976.
«Filmboutique» Barbara Lemm, in Zürich, Limmatquai 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Barbara Lemm, von Zürich, in Zürich 6. Die Firma hat mit Genehmigung im Sinne von Art. 177 Abs. 3 ZGB Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Filmboutique» Peter Lemm, in Zürich, übernommen. Herstellung und Vertrieb von Filmen und andern Bildträgern; ferner Übernahme von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Werbung sowie der Filmproduktion.

15. September 1976. Industrieofenbau.
Mella & Menzi, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2836). Industrieofenbau. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1976.
Robert Strub, Ausbau & Konstruktionen, in Zürich (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1945, S. 834). Ausbau und Konstruktion von Ausstellungsanlagen, Fabrikation von kombinierbaren Gestellen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Strub & Co.», in Zürich 3, erloschen.

15. September 1976. Wechselrahmen usw.
Strub & Co., in Zürich 3, Birmensdorferstrasse 202, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1976. Herstellung und Vertrieb von Wechselrahmen und weitem Artikel für die Inneneinrichtung. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Robert Strub, Ausbau & Konstruktionen», in Zürich, übernommen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Mario Strub, von Trimbach und Uitikon, in Schlieren. Kommanditist mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 30 000 ist Robert Strub, von Trimbach und Uitikon, in Uitikon; ihm ist Einzelunterschrift erteilt.

15. September 1976.
Gloor, elektronische Instrumente, in Uster, Sonnhaldenstrasse 6B, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Gloor, von Zürich und Leuwil, in Uster. Einzelunterschrift ist erteilt an: Heidi Gloor-Enderli, von Zürich und Leuwil, in Uster. Handel mit elektronischen Geräten verschiedener Art.

15. September 1976. Waren aller Art.
A. Surbeck, in Kilchberg (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1961, S. 2818). Handel mit Waren aller Art. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der Konkursrichterin des Bezirksgerichtes Horgen vom 30. 4. 1976 der Konkurs eröffnet worden. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt wurde, ist mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. 6. 1976 abgewiesen worden. Eine gegen diesen Beschluss erhobene Nichtigkeitsbeschwerde ist vom Kassationsgericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 12. 8. 1976 ebenfalls abgewiesen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1976. Wellkartons.
A. Bourquin & Cie S.A., Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 280), mit Hauptsitz in Couvet, Fabrikation und Verkauf von Wellkartons. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Karl Mammele, von Zürich, in Ennetbaden, und Rolf Schönbachler, von Einsiedeln, in Langnau am Albis.

15. September 1976.
Ring GmbH, Invaliden-Selbsthilfe, Verkaufsorganisation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2704). Handel mit Waren aller Art usw. Walter Merk, weiterhin Gesellschafter, ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Brunhilde Eggenberger, von Zürich.

15. September 1976.
Alpina Handelsgesellschaft mbH, bisher in Basel (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1976, S. 565), Statuten, ursprünglich vom 4. 2. 1976 datiert, am 8. 9. 1976 geändert. Neuer Sitz: Urdorf. Adresse: Feldstrasse 47 (c/o Jacobus Zuurmond). Zweck: Import und Export von und Grosshandel mit Pflanzen, Blumen und gleichartigen Artikeln insbesondere Pflanzen der Marke Alpina; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, oder solche die Anlage und Verwaltung des Gesellschaftsvermögens betreffen. Stammkapital: Fr. 40 000. Die Gesellschafterin «Internationale Treuhand AG» und der Gesellschafter René Dubach sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlagen von Fr. 38 000 bzw. Fr. 2000 sind an den neuen Gesellschafter Herman Frederik Zoutendijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 40 000 besteht nun daher aus einer Stammeinlage in gleicher Höhe, welche dem vorgenannten Gesellschafter Herman Frederik Zoutendijk gehört. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Jacobus Zuurmond, niederländischer Staatsangehöriger, nun in Urdorf.

15. September 1976.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Lindau, in Lindau (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1973, S. 945). Hermann Wetstein aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Otto Wegmann-Baier nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben. Walter Widmer jun., von und in Lindau, Mitglied des Vorstandes, nun Vizepräsident desselben. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1976.

Verlag der Fachvereine an den Schweizerischen Hochschulen und Techniken, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1975, S. 2101). Die Generalversammlung vom 8. 7. 1976 hat die Statuten über nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert. Armin Zach und Ulrich Jäggi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Andreas Escher, von und in Zürich, Präsident; Ernst Schärer, von und in Zürich, und Matthias Moser, von Herzogenbuchsee, in Münchenstein. Neue Adresse: Rämistrasse 101, in Zürich 6.

15. September 1976.

Kälte- und Klima A.G., in Bubikon (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 569). Konstruktion, Projektierung, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Kälte-, Klima- und Lüftungstechnischen Anlagen und Apparaten usw. Statuten am 25. 6. 1976 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Ernst Fuchs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Schwager, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift.

15. September 1976. Altkleider, Textilien usw.
Sabit AG, bisher in Olten (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2194). Statuten ursprünglich vom 14. 7. 1976 datiert, am 8. 9. 1976 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Rotfluhstrasse 50 (c/o Franz Frei). Zweck: Handel mit und Sortierung von Altkleidern, Textilien und Papier; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und auch Immobiliengeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Arnold Glaser, von Pfeffingen, in Rothrist.

15. September 1976.
Verfahrenstechnisches Ingenieurbüro AG, in Zollikon (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 240). Planung, Bau und Beratung industrieller Betriebe usw. Johann Poltera nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Prof. Dr. Themistocles Dracos, Mitglied des VR, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Kurt Roth, deutscher Staatsangehöriger, in Witzhausen (Deutschland). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Andreas Morgenthaler, von Staffeln, in Horgen.

15. September 1976. Treuhandbüro.
Harry Kipf, in Wetzikon, Blaketen 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Harry Kipf, von Zürich, in Wetzikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Doris Kipf, von Zürich, in Wetzikon. Betrieb eines Treuhandbüros.

15. September 1976.
Imex Import und Export, G. Kenessey, in Gossau (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1976, S. 1653). Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Neuer Wortlaut der Firma: G. Kenessey, Juwelier. Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Betrieb einer Edelsteinschleiferei und Goldschmiedewerkstatt sowie Import und Export von und Handel mit Waren aller Art.

15. September 1976. Präzisionswerkzeuge usw.
W. Schaffner-Behrend, in Zürich (SHAB Nr. 220 vom 20. 2. 1973, S. 2577). Vertretungen und Verkauf sowie Fabrikation und Reparatur von Präzisionswerkzeugen usw. Die Prokura von Hilde Gloyer ist erloschen.

15. September 1976.
Phoenix Handels- und Fabrikations A.G., in Zürich I (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2497). Die Generalversammlung vom 9. 9. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Phoenix Treuhand- und Verwaltungs-A.G. Zweck der Gesellschaft sind sämtliche in das Revisions- und Treuhandfach fallenden und damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere Revisionen, Buchhaltungen, Organisationen sowie Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen als auch Wirtschaftsprüfung, Finanz-, Anlage- und Steuerberatung. Neues Geschäftsdomicil: Tödistrasse 17 in Zürich 1.

15. September 1976. Kunststoffe usw.
Balolit AG, in Rümlang (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1975, S. 825). Herstellung von Kunststoffen usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. September 1976.
Continental Allgemeine Versicherungs-AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1975, S. 3200). Betrieb sämtlicher Versicherungsweige (inklusive Rückversicherung), mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung usw. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Peter Alther, Präsident; Dr. Ettore Lolli, Dr. Umberto Losurdo, Roger Genton und Franco Decarli sowie Direktor Dr. Charles Wyniger und Vizedirektor Robert Plattner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ferner zeichnen alle übrigen eingetragenen zeichnungsberechtigten Personen ebenfalls für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Robert Homberger ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Gion Casutt, von St. Martin (Lugnez), in Lugano; Bernhard Kohler, von Rüti ZH, in Gossau ZH, und Marcel Zemp, von Schuppheim, in Zürich.

15. September 1976.
Elastoplast, F. Zwald & Co., in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1691). Handel mit technischen Gummiwaren usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 sind an die «Elastoplast AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1976.
Compact Cassettes Trading AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2299). Handel mit unbespielten Tonbandkassetten usw. Karl Fuchs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hugo von Blumenthal, bisher Geschäftsführer, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erich Schenk, von Eggwil, in Oetwil an der Limmat.

15. September 1976. Wein, Früchte usw.
Vinos AG, in Oberengstringen (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1967, S. 1163). Einfuhr von und Handel mit Wein, getrockneten Früchten und anderen Landesprodukten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2564) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1976. Buchungssysteme usw.
ACT AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 18). Vertrieb des ACT-Buchungssystems und Übernahme von Beratungs- und Organisationsfunktionen usw. Dominic Mathieu infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Aargau

(3993)

In Sachen Kübag Küchenbau Fislisbach AG, in 5442 Fislisbach, Gesuchstellerin (Sachwalter: lic. jur. U. Bisegger, Fürsprecher, Baden), hat das Gericht am 19. August 1976 erkannt:

1. Der von der Gesuchstellerin mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit einer Dividende von 30% (10% innert 60 Tagen seit Rechtskraft des Bestätigungsbescheides, 5% innert Jahresfrist seit Fälligkeit der 1. Rate, 5% innert Jahresfrist seit Fälligkeit der 2. Rate, 10% nach Ertrag (Überschuss) der Gesuchstellerin) wird gerichtlich bestätigt.
2. Der Sachwalter wird angewiesen, die privilegierten Forderungen und die 1. Rate der Nachlassdividende zu bezahlen.

3.-6.
Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

5400 Baden, den 19. August 1976

Bezirksgericht, II. Abteilung

Kt. Aargau

(3994)

In Sachen Schütz Traugott, dipl. Tapezierermeister, Hillmatstrasse 10, 5443 Niederrohrdorf, Gesuchsteller (Sachwalter: Josef Eggspühler, Notar, Baden), hat das Gericht am 26. August 1976 erkannt:

1. Der vom Gesuchsteller mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit einer Dividende von 20% wird gerichtlich bestätigt.
2. Der Sachwalter wird beauftragt, die Bezahlung der privilegierten Forderungen und die Ausrichtung der Nachlassdividende zu veranlassen bzw. zu überwachen.

3.-5.
Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

5400 Baden, den 26. August 1976

Bezirksgericht, II. Abteilung

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Genève

(3991)

L'état de collocation des créanciers de Bois Continentaux et Exotiques SA, achat et vente, importation et exportation de bois continentaux et exotiques, sis 15-17, route des Jumeaux, à Carouge, en liquidation concordataire, est déposé et peut être consulté au siège de la liquidation chez Monsieur Roger-M. Siffert, expert-comptable, rue du Vieux-Collège 8, à Genève.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire des actifs de la société.

1211 Genève, le 29 septembre 1976

Le liquidateur: Roger-M. Siffert

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316g)

Kt. St. Gallen

(3992)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Schlegel Hans, Restaurant Kreuz Plattis, Weite, liegt die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim Liquidator zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist der Aufsichtsbehörde einzureichen.

9472 Grabs, den 24. September 1976

Der Liquidator:
lic. oec. B. Eggenberger
Hochhausweg, 9472 Grabs

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

284055. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1976, 17 Uhr.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road, St. Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 160597. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1976 an.

Reflektierende Kugelchen enthaltendes Anstrichmittel zur Erzielung von reflektierenden Oberflächen. (Int. Kl. 2)

CODIT

284056. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1976, 18 Uhr.
Samuel Fuchs, Lägerstrasse 10, Bassersdorf (Zürich). - Fabrikation und Handel.

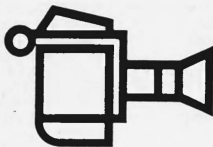
Stöcke, insbesondere Invaliden- und Blindenstöcke. (Int. Kl. 10, 18)



FOX

284057. Date de dépôt: 16 juin 1976, 18 h.
Bolex International S.A., 18, avenue des Alpes, Ste-Croix (Vaud). - Fabrikation et commerce.

Tous appareils de prise de vues et de projection photographiques, cinématographiques, muets ou sonores, pièces détachées, fournitures et accessoires desdits, en particulier viseurs, sacoches, poignées pour appareils de prise de vues photographiques et cinématographiques, obturateurs, chargeurs, dispositifs d'entraînement et de guidage du film, colleuses, visionneuses, trépieds, titreauses, photomètres, appareils enregistreurs ou reproducteurs de son, enregistreurs et reproducteurs magnétiques de son, sur fil métallique, films ou bandes, lentilles, objectifs et leurs parties. (Cl. int. 9)



284058. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1976, 18 Uhr.
Protek AG, Murtenstrasse 35, Bern. - Fabrikation und Handel.

Implantate und Endoprothesen für die Knochenchirurgie und chirurgische Instrumente für die Knochenchirurgie. (Int. Kl. 10)



284059. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1976, 20 Uhr.
Karl Steiner, Hagenholzstrasse 60, Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marken Nm. 160866 und 243746. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Mai 1976 an.

Gebäudebestandteile, Fenster- und Fassadenelemente, Labormöbiliar, Ladenmöbiliar, Hotel- und Restaurantkücheneinrichtungen, Gastgewerbemöbiliar, Metalldecken, Ausstellungsstände. (Int. Kl. 6, 9, 11, 19, 20)

STEINER

284060. Date de dépôt: 28 juin 1976, 7 h.
Sawitco S.A., 11, chemin de Mornex, Lausanne (Vaud). - Commerce.

Ustensiles, machines et appareils ménagers, à savoir cuisinières à gaz et électriques, réfrigérateurs, congélateurs bahut et armoire, machines à laver le linge, lave-vaisselle, sècheurs à linge, plans de cuisson à gaz et électriques, fours à encasturer, aspirateurs, aspirateurs-batteurs, cafetières, cireuses, couteaux électriques, couvertures chauffantes, fers à repasser, fers à coiffer, fours à micro-ondes, friteuses, grills, hottes aspirantes, humidificateurs, moulins à café, ouvre-boîtes, radiateurs à bain d'huile, sèche-cheveux, thermostats, toasters, ventilateurs. (Cl. int. 7 à 11, 21)

Karting

284061. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1976, 9 Uhr.
Kurt Riedel-Rohrfelden, Münzgasse 2, Salzburg (Oesterreich). - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 159698. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1976 an.

Gegenstände, Plastiken und Schmuck aus edlen Metallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6012.

284062. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1976, 20 Uhr.
Uni-Chemie AG, Industriestrasse 8, Völketswil (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162505. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1976 an.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)



284063. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1976, 12 Uhr.
Mario Dubler & Cie, Bünzstrasse 26, Wohlen (Aargau). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 160893 von Mario Dubler, Wohlen (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1976 an.

Tischsets und Gürtel aus echtem Stroh und Kunststroh. (Int. Kl. 20, 25, 26)



Die Marke wird orange und schwarz ausgeführt.

284064. Date de dépôt: 29 juin 1976, 18 h.
The Mennen Company, East Hanover Avenue, Morristown (New Jersey, USA). - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque N° 164683. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1976.

Préparations et substances médicinales et pharmaceutiques, poudres antiseptiques et médicamenteuses, huiles et onguents antiseptiques pour usage externe pour adultes et enfants, lotions et crèmes antiseptiques et adoucissantes, parfums, cosmétiques, huiles essentielles, savons, savons et crèmes à raser, préparations pour la toilette, poudres de toilette, lotions à utiliser après rasage, désodorants, préparations pour les cheveux, eau de cologne, shampoings. (Cl. int. 3, 5)



284065. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1976, 7 Uhr.
Fencourt Printers Limited, 13, Fenchurch Avenue, London E. C. 3 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Druckerzeugnisse. (Int. Kl. 16)



284066. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1976, 17 Uhr.
Tai Tung Trading Co., 215 Portland Street, Tak Cheung Commercial Building, Kowloon (Hongkong). - Fabrikation und Handel.

Uhren, deren Teile und Zubehöre. (Int. Kl. 14)



VARTS

284067. Date de dépôt: 16 août 1976, 22 h.
Thermoflex S.A., 12-14, avenue de la Gare, Ste-Croix (Vaud); bureau de vente: 5, avenue des Jordils, Lausanne (Vaud). - Fabrikation et commerce.

Vaisselle à jeter en polystyrène, telle que gobelets, coupes, verres, ravers, assiettes, services, bols et tasses. (Cl. int. 8, 21)



284068. Date de dépôt: 12 août 1976, 18 h.
Adoc S.A., 8, rue de la Gare, Payerne (Vaud). - Fabrikation et commerce.

Lettres adhésives et non-adhésives en PVC, papier, caoutchouc magnétique, métal ou en tissu. (Cl. int. 16)



La marque est exécutée en rouge, bleu et blanc.

Uebertragungen - Transmissions

166032 (TRAFALGAR)
Fortis-Uhren AG, Grenchen (Solothurn). - Uebertragung an Trafalgar Watch Co. Limited, Trafalgar House, Grenville Place, Hale Lane, London N. W. 7 (Grossbritannien). - Eingetragen am 7. September 1976.

174241 (QUICKFIT), 227199 (CLEARFIT)
174242 (fig.), 239877 (ROTAFLO)
Quickfit & Quartz Limited, Stone (Staffordshire, Grande-Bretagne). - Transmission à Corning Limited, Wear Glass Works, Sunderland (Durham, Grande-Bretagne). - Enregistré le 7 septembre 1976.

179232 (ANTIPHLOGISTINE INOGAN SALBE) 179233 (ANTIPHLOGISTINE INONGAN)
215080 (UCG-TEST)
Denver Chemical Manufacturing Company, Stamford (Connecticut, USA). - Uebertragung an Carter-Wallace, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Eingetragen am 7. September 1976.

180555 (PRECIEUSE JEUNESSE) 195727 (EVERYDAY)
197878 (MATMAGIC)
(PRECIOUS YOUTH) 215876 (MINUIT-BEAUTE)
180556 (DELICIEUSE ROSEE) 225515 (MANUSSIA)
(DELIGHTFUL DEW) 227496 (SOPHISTIC)
191235 (CHEN YU) 266069 (BEAUTY FLASH)
Société de Fabrication et de Distribution de Parfumerie et Cosmétique DIPARCO S.A., Paris 8^e (Frankreich). - Uebertragung an Perma (société anonyme), 29 bis, Rue d'Astorg, Paris 9^e (Frankreich). - Eingetragen am 10. September 1976.

209983 (ANTIPHLOGISTINE, fig.) 231196 (ANTIPHLOGISTINE, fig.)
241248 (DENCO)
Denver Chemical Manufacturing Company, Stamford (Connecticut, USA). - Transmission à Carter-Wallace, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Enregistré le 7 septembre 1976.

241783 (GEROCIL)
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, Schaffhausen. - Uebertragung an Janssen Pharmaceutica (naamloze vennootschap), Turnhoutsebaan 30, Beerse (Belgien). - Eingetragen am 10. September 1976.

263323 (PYROCLENSE)
Pyrene Chemical Services Limited, Iver (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). - Transmission à Brent Chemicals International Limited, Ridgeway, Iver (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). - Enregistré le 7 septembre 1976.

266930 (GENNY)
Arex GmbH, Basel. - Uebertragung an Arex AG, Gütschstrasse 4, Luzern. - Eingetragen am 2. September 1976.

270087 (PRIM-PAC, fig.)
Prim-Pac, W. Klaus, Zürich. - Uebertragung an Prim-Pac AG, Brauerstrasse 33, Zürich. - Eingetragen am 10. September 1976.

270997 (PYROCALOR)
Jacques Schindler & Co., Zürich 5. - Uebertragung an Walter Peter Kaufmann, Brauerstrasse 101, Zürich. - Eingetragen am 10. September 1976.

275686 (ESCAMOB) 275690 (MULTIMOB)
275687 (MAXIMOB) 275691 (SATURNA)
275688 (MINIMOB) 275692 (STRADAMOB)
275689 (MOBEL)
«Swiss» Jean Rubeli S.A., Meyrin (Genf). - Uebertragung an SWISEL Beleuchtungssysteme AG, Renggerstrasse 3, Zürich. - Eingetragen am 2. September 1976.

279541 (FORECAST)
Congoleum Industries, Inc., Kearny (New Jersey, USA). - Uebertragung an Congoleum Corporation, 777 East Wisconsin Avenue, Milwaukee (Wisconsin, USA). - Eingetragen am 7. September 1976.

Firmaänderungen - Modifications de raison

225090. - LTV Aerospace Corporation, Dallas (Texas, USA). - Firma geändert in Vought Corporation. - Eingetragen am 15. September 1976.

265268, 265269. - Howorth Air Conditioning Limited, Bolton (Lancaster, Grossbritannien). - Firma geändert in Howorth Air Engineering Limited. - Eingetragen am 15. September 1976.

265805. - Transline Units Limited, Driffield (Yorkshire, Grande-Bretagne). - Raison modifiée en Transline Limited. - Enregistré le 15 septembre 1976.

277832. - Emhart Corporation, Farmington (Connecticut, USA). - Raison modifiée en Emhart Industries, Inc. - Enregistré le 15 septembre 1976.

Sitzverlegungen - Transferts de siège

217709, 217770. - Personality Beauty Products Limited, Ormskirk (Lancashire, Grande-Bretagne). - Siège transféré à 30, Duke Street, Saint James's, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). - Enregistré le 15 septembre 1976.

281492. - Origo-Verlag, Dr. H. A. Wyss, Zürich. - Sitz verlegt nach Münsterstrasse 70, Bern. - Eingetragen am 15. September 1976.

Einschränkung der Warenangabe
Limitation de l'indication des produits

264847 (ACORAL)
Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder halbverarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte, in Verbindung mit anderen nichtmetallischen Werkstoffen (mit Ausnahme von Metall-Kunststoffverbundwerkstoffen in Form von Bändern und Folien); Korrosionsschutzmittel, insbesondere auf Aluminiumbasis, in Form von Pulvern, Pasten und Flüssigkeiten; aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium bestehende Korrosionsschutzüberzüge für Bauwerke, Maschinen, Rohrleitungen, Fahrzeuge und Anlagen aller Art; Aluminiumfarbpulver, keramische Werkstoffe, insbesondere oxidkeramische und nichtoxidkeramische Werkstoffe, im Rohzustand in Form von Pulvern, Granulaten, Suspensionen und Pasten, oxidkeramische und nichtoxidkeramische Erzeugnisse als Halbzeug und Fertigprodukte für chemische, mechanische und physikalische Zwecke in Form von Drähten, Stangen, Rohren, Blöcken, Platten und Ronden; Behälter, Rohrleitungen, Ventile, Pumpen, Siebe, Katalysatoren und Wärmeaustauscher für den chemischen und sonstigen Apparatebau, Reibbeläge, Lauf- und Gleitflächenverstärkungen, elektrische Leiter, Halbleiter, Isolatoren, refraktäre Bauelemente, Wärmeschutz- und Isoliermittel (mit Ausnahme von Kunststoffen und Metall-Kunststoffverbundwerkstoffen in Form von Bändern und Folien), Schleif- und Poliermittel; Halbzeug aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, Kunststoffe und metallische Werkstoffe ausschliesslich in Verbindung mit, andere nichtmetallische Werkstoffe auch in Verbindung mit keramischen, insbesondere oxidkeramischen und nichtoxidkeramischen Werkstoffen; Cermets, Töpfe, Pfannen, Kochgeschirre aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, beschichtet mit oxidkeramischen Werkstoffen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen.
Eingetragen am 15. September 1976.

Löschungen - Radiations

164825 (MAKATUSSIN)
«René Denogent, Genève. - Radiée le 15 septembre 1976 à la demande du titulaire.

276385 (VITANA)
Blendax-Werke R. Schneider & Co., Mainz 1 (Bundesrepublik Deutschland). - Gelöscht am 15. September 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

278824 (ERACTAN)
American Cyanamid Company, Wayne (New Jersey, USA). - Gelöscht am 15. September 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

282058 (ATTILAS, fig.)
«Picobello» Handels-AG, Wettingen (Aargau). - Gelöscht am 15. September 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

282136 (HIAMOX)
Novo Industri A/S, Bagsvaerd (Dänemark). - Gelöscht am 15. September 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

282347 (POLYSTREP-SOLCO)
Soleo Basel AG, Basel. - Gelöscht am 15. September 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

283025 (SALAN)
Sager AG, Dürrenäsch (Aargau). - Gelöscht am 15. September 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

283751 (CITIUS)
Arne Andersson, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Radiée le 15 septembre 1976 à la demande de la titulaire.

Löschung einer internationalen Marke für das
Gebiet der Schweiz
Radiation d'une marque internationale en ce qui
concerne la Suisse

La marque internationale N° 235219 (Efasit) de Togal-Werk AG, Munich (Allemagne [République fédérale d']) a été radiée en ce qui concerne la Suisse suite d'une déclaration d'invalidation prononcée dans un jugement du Tribunal de Commerce du Canton de Zurich, du 8 mai 1974, confirmé par un Arrêt du Tribunal fédéral du 22 avril 1975. - Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 8 septembre 1976.

Schutzverweigerungen von internationalen
Marken in der Schweiz, August 1976
Refus de protection en Suisse
de marques internationales, août 1976

I. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

399409 (PÖSCHL'S EXCLUSIV... fig.) 412309 (LA SIESTA)
412738 (ACRYL 60)
412137 (COLONIA ANEJA GAL... fig.) 413243 (PLASTIBAG + services)
414367 (PALMA)

414402 (variaplan) 414891 (SAN GIORGIO)
414441 (DIGESTOSEL) 414893 (SUPERGRILL)
414452 (meldorf) 414894 (SCAFFALATURA MINIBLOC, fig.)
414456 (GLOBUS, fig.) 414900 (COMOCHEM)
414458 (OENOVITRIFIANT ENOVETRIFICANTE ENOLOGISCH VERGLASEND + services) 414903 (Fig.)
414904 (Fig.)
414905 (LIP BABE)
414906 (SKIN SAFE LATTE ESCLUSIVO)
414907 (SKIN SAFE TONICO ESCLUSIVO)
414908 (SKIN SAFE CREMA EQUILIBRIO)
414909 (SKIN SAFE CREMA REINTEGRANTE)
414910 (SKIN SAFE MASCHERA COMPLETA)
414913 (Maxistrip, fig.)
414919 (INDOXAMIC ACID)
414920 (INDOXAM)
414933 (BAXTER)
414934 (NORDICA)
414939 (HEIMATRUNK)
414949 (AVANT-GARDE)
414955 (Alox)
414961 (Klausnerkraft)
414971 (DERMESSENCE)
414976 (COLLAGENA)
414977 (MARI-BORD)
414999 (SILVERA)
415009 (DUO)
415023 (KLINICAP)
415024 (KLINIMASK)
415025 (LA PAZ CARILLAS)
415091 (POP-COLOR)
415092 (PROMOD)
415106 (St MICHAEL, fig.)
415114 (B P&F, fig.)
415116 (ABSOLU + services)
415155 (San Gallo)
415164 (JAMBONET MONTANA)
415165 (JAMBONET)
415167 (FLAVORAL)
415172 (IMMUNOSTRIPS)
415202 (LOS ANGELES)
415203 (ORIFLAMME)
415204 (St-GERMAIN, fig.)
415214 (10 PLUS)
415254 (GYNEVA)
415291 (LE TRESOR DU BON JARDINIER)
415414 (RECORD)

2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

410184 (VEDETTE + services) 414937 (CAPRICCIO, services)
411821 (MATELAS COQUILLE) 414953 (Heppinger... fig.)
414972 (TRANSIMUNE)
412011 (Fig.) 414974 (Carrousel, fig.)
412346 (LÖHR, services) 414978 (EXTRALCO, services)
412631 (HW, fig. + services) 414980 (SEDO-RYTHMODUL)
412668 (SANTANA, fig.) 414988 (Hostaplast)
413745 (FIBROGENE + services) 414990 (Cutina)
413768 (miss M) 414994 (DISIM)
414417 (Floating foil SECURITY) 415003 (roots natural footwear, fig.)
414420 (SLANK-O-NAISE) 415007 (Life tex balsam + body)
414435 (ROCKWOOL LAPINUS, fig.) 415014 (FELIX KATMENU)
414443 (SKYLINE, services) 415015 (FLAMMENHEMMEND.NON FEU, fig.)
414461 (REXOTIC)
414470 (SEWELAN)
414504 (SILKYSS)
414536 (SAVIO PORDENONE ITALY, fig.) 415032 (STO)
414549 (FRISTAL...fumier de vache...Holländse, fig.) 415102 (BEAUJOLAIS... APPELLATION CONTRÔLÉE...fig.)
414603 (MONNAIE-MATIC)
414607 (TRECAPLUM)
414609 (FRUITJEM)
414646 (GRAND EMPEREUR, French Brandy...fig.) 415166 (JAMONET)
414673 (EUROMUNIT)
414689 (vallourec, services) 415171 (SPITFIRE MADE IN ITALY...fig.)
414734 (Michel Faure, ARMAGNAC...fig.) 415183 (BARAQUE...prodotto italiano, fig.)
414740 (PIERRE ROBERT SELF TAN) 415191 (DOMINO METRIC SYSTEM, fig.)
414744 (COURONNE DE BOURGOGNE) 415215 (IVIN EXTRA)
414745 (Rambouillet) 415216 (ACRIVINAD)
414747 (CIMENTS LAFARGE FRANCE, fig.) 415217 (ARELUX)
415222 (ROX, fig.)
414807 (COLLONIL WATERSTOP) 415234 (AMARONNO)
415284 (CAPRICE DES DIEUX...crème fraîche, 60% matière grasse...fig.)
414823 (Fig.) 415336 (Jeans Flipper, fig.)
414827 (CITROSAAS, fig.) 415411 (GEORGE KILLIAN'S, fig.)
414849 (Tri Naranjus, fig.)
414850 (Tri Naranjus, fig.) 415415 (Ihs International Home Systems, fig. services)
414852 (Collage Cream, fig.)
414861 (HANDSAN) 415794 (PAVOT BLEU, PRODOTTO ITALIANO)
414888 (bindi, fig., services)
414901 (mira dermo...nutriente... alla dermocrema, fig.) 415813 (TELOS 90 MODULAR BOLOGNA - ITALY, fig.)
414902 (mira dermo...detergente... al dermolatte, fig.) 416000 (NAIF)
416946 (VOLULAIT)
414918 (AUTO MERCATO, fig. services) 417023 (LA CHANFLEURE GUIDE DES VINS, fig. + services)
414923 (GOLDEN)
414929 (NICOLAUS MACHIAVELLUS, fig.)

Bergbahnen und Restaurationsbetriebe Bergün-Darlux AG (S.B.A.D.)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 9. Oktober 1976, um 14.30 Uhr, im Hotel Piz Acla, Bergün.

Traktanden:

- 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1975.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen:
a) des Präsidenten,
b) von 7 Mitgliedern des Verwaltungsrates, wovon 1 Mitglied auf Vorschlag der Gemeinde Bergün,
c) der Kontrollstelle.
5. Varia.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 29. September 1976 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten werden am Tage der Generalversammlung ab 14 Uhr am Saalzugang abgegeben. Hierfür ist die Vorweisung bzw. Einsendung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbestätigung) notwendig. Vollmacht kann nur an einen anderen Aktionär erteilt werden (Art. 13 Statuten).

Bergün, den 27. September 1976

Bergbahnen und Restaurationsbetriebe Bergün-Darlux AG
Der Verwaltungsrat

Electro Time AG, Cham

Einladung

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ausserordentlichen Generalversammlung

auf 8. Oktober 1976, 9.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

- 1. Berichterstattung zur Vermögenslage der Gesellschaft.
2. Diverses.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten für die Generalversammlung bis zum 6. Oktober 1976 am Sitz der Gesellschaft in Cham beziehen. Die Abgabe der Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien bei unserer Gesellschaft oder gegen Vorlage einer Bankbescheinigung, die die Hinterlegung der Inhaberaktien bei der betreffenden Bank bestätigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der ausserordentlichen Generalversammlung zu dauern.

Cham, den 27. September 1976

Electro Time AG, Cham
Der Verwaltungsrat

Consorta AG, Zürich

Einladung an die Aktionäre zur

ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 8. Oktober 1976, 10.30 Uhr, in den Räumlichkeiten der Consorta AG, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich.

Die Traktanden können beim Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.

5 3/4 % Schweizerfranken-Kommunalobligationen Reihe 8 der Hypothekbank des Landes Vorarlberg

6. Verlosung per 1. November 1976

Table with 19 columns and 10 rows of numbers representing lottery results for the 5 3/4% bonds.

Table with 19 columns and 10 rows of numbers representing lottery results for the 5 3/4% bonds.

Table with 19 columns and 10 rows of numbers representing lottery results for the 5 3/4% bonds.

Table with 19 columns and 10 rows of numbers representing lottery results for the 5 3/4% bonds.

Table with 19 columns and 10 rows of numbers representing lottery results for the 5 3/4% bonds.

Restantenliste:

verlost per 1. November 1974:

492 494

verlost per 1. November 1975:

344 345 353 355 475 643 644 1107 1110 1153 1155 1564 1586 1710 2553 4253 4255 4475 4686

Die ausgelosten Obligationen werden ab 1. November 1976 bei den nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

- Schweizerische Volksbank
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Wegelin & Co.
St. Gallische Creditanstalt
Sparkasse Berneck
Bank in Buchs
Bank in Licthenstein AG
Liechtensteinische Landesbank

Bregenz, den 14. September 1976

Hypothekbank des Landes Vorarlberg

5 3/4 % Schweizerfranken-Kommunalobligationen Reihe 9 der Hypothekbank des Landes Vorarlberg

5. Verlosung per 1. November 1976

Table with 19 columns and 10 rows of numbers representing lottery results for the 5 3/4% bonds.

Table with 19 columns and 10 rows of numbers representing lottery results for the 5 3/4% bonds.

Table with 19 columns and 10 rows of numbers representing lottery results for the 5 3/4% bonds.

Table with 19 columns and 10 rows of numbers representing lottery results for the 5 3/4% bonds.

Table with 19 columns and 10 rows of numbers representing lottery results for the 5 3/4% bonds.

Restantenliste:

verlost per 1. November 1972:

4293

verlost per 1. November 1975:

30 311 389 502 506 668 1330 1511 1768 1830 2689 3030 3053 3160 3184 4242 4289 4611 4660

Die ausgelosten Obligationen werden ab 1. November 1976 bei den nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

- Schweizerische Volksbank
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Wegelin & Co.
St. Gallische Creditanstalt
Sparkasse Berneck
Bank in Buchs
Bank in Licthenstein AG
Liechtensteinische Landesbank

Bregenz, den 14. September 1976

Hypothekbank des Landes Vorarlberg

Promotion Hôtelière et Immobilière SA Anzère / Ayent

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 9 octobre 1976, à 15 h., qui se tiendra au salon de bridge de l'Hôtel le Zodiaque, à Anzère.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Discussion et approbation du bilan, du rapport de gestion pour l'exercice 1974/1975, ainsi que du rapport du contrôleur et décharges subséquentes.
4. Election du contrôleur des comptes.
5. Propositions individuelles et divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées aux guichets des Messieurs Lombard, Odier et Cie, 11, rue de la Corratierie, Genève, jusqu'au vendredi 8 octobre 1976 au plus tard, contre remise d'un certificat de banque ou dépôt des actions jusqu'au lendemain de la dite assemblée.

Le rapport annuel comprenant le rapport de gestion du conseil d'administration ainsi que le bilan et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires auprès du siège social de la société et auprès de Messieurs Lombard, Odier et Cie, dès le 29 septembre 1976.

Anzère, le 28 septembre 1976

Le conseil d'administration

Société de Promotion de Planachaux SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués le vendredi 8 octobre 1976, à 14 h. 30, dans les bureaux de la Société de Banque Suisse, avenue de la Gare 29, à Sion, en

assemblée générale ordinaire des actionnaires

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice comptable 1975.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes de l'exercice 1975, le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à savoir chez Monsieur Georges Exhenry à Champéry, dès le 30 septembre 1976.

Le conseil d'administration

NV Nederlandse Staatsmijnen Heerlen, Pays-Bas

Emprunt 8 1/4 % 1970-1977

Dernier amortissement contractuel: 1976 (fr. s. 6000000.-).

Liste des titres d'obligation de fr. 250000.- chacun sortis au tirage au sort par devant notaire pour être remboursés, contre présentation et munis de tous leurs coupons non échus, aux guichets de la banque sousmentionnée dès le 30 octobre 1976:

Numéros:

3	15	19	40	49	64	81	94
1	16	24	44	52	72	84	96
11	17	30	45	55	77	89	100

L'intérêt de ces titres cessera dès le 30 octobre 1976.

Le montant total des titres encore en circulation s'élève à fr. 6000000.-.

Genève, le 23 septembre 1976

Par ordre: Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Ifomag SA (Ifomag AG), Minusio

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per lunedì 11 ottobre 1976, alle ore 14.30, presso il notaio Marco Cattori, via Ramogna 10, 6600 Locarno, per l'esame delle seguenti trattando:

1. Situazione patrimoniale della società.
2. Messa in liquidazione della società e nomina del liquidatore.
3. Eventuali.

Ifomag SA (Ifomag AG)

Die Sparhefte Nrn. 32900.05, 47174.10 sowie das Anlagesparbuch Nr. 501381.02 der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, werden vermisst. Die unbekanntenen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Sparhefte bzw. das Anlagesparbuch innert 30 Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation gerechnet, unserer Hauptkasse an der Jurastrasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst die Sparhefte bzw. das Anlagesparbuch kraftlos erklärt werden und über den Gegenwert verfügt wird. (Art. 977, Abs. 2 OR).

Langenthal, den 27. September 1976

Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal



Formulare
Buchdruck
Offset
Lineaturen

E. Keller AG
Formulardruckerei
8610 Uster
Tel. 01 87 10 51



Inserate erschliessen den Markt

A louer

à Carouge-Genève, zone industrielle,

locaux

pouvant convenir à l'artisanat et l'industrie ou pour l'entreposage de marchandises. Surface totale couverte de 1100 m² comprenant:

- bureaux (120 m²)
- atelier
- dépôts couverts
- une halle d'une hauteur de 9 m (225 m²)
- accès facile par camion

Location en bloc ou partielle, Loyer raisonnable. Disponible immédiatement.

Prière de s'adresser à

Jac. Huber & Bühler, succ. Dr. H. + R. Bühler, rue des Prés 137, 2500 Bienne 3, tél. 032 / 25 88 33

Renommiertes, alteingesessenes

Produktions- und Dienstleistungs- unternehmen in Zürich bietet

aktive Beteiligung als Alleingeschäftsführer

Neben kaufmännischen Kenntnissen und technischem Verständnis werden Organisationstalent, Zuverlässigkeit und Fleiss erwartet.

Interessante Tätigkeit bei gutem Salär.
Kapitaleinsatz: 200'000.- bis 400'000
Franken erwünscht.

Angebote an Chiffre OFA 1335 ZD
Orell Füssli Werbe AG 8022 Zürich

Wir vermieten in Zürich an der
Birmensdorferstrasse
Freilagerstrasse
Hallwylstrasse
Töldstrasse
moderne, voll ausgebaute und mit
allen Installationen versehene

Büros von
120 bis 1200 m²

Auskunft:
Tel. 01 / 39 64 71, 57637 verlangen.

Service international et local pour le transport, dédouanement ou stockage de valeurs ou objets d'art par des spécialistes

MAT SECURITAS EXPRESS SA



4002 Basel
Peter-Merian-Str. 50
Tel. 061 22 43 80

8058 Zürich-
Flughafen
Postfach 270
Tel. 01 813 17 27

1211 Genève
47, route des Acacias
Tel. 022 43 04 85

Offset-Druck • Werbung • Grafik • Texte

Ihr Lieferant für sämtliche Arten von Drucksachen - prompt und preiswert.

WICHTIG! Wir liefern auch gerne gegen 100% WIR.

Lieferungen ganze Schweiz.

OFFPRINT AG, Nansenstrasse 1
8050 Zürich, Tel. 01 / 48 00 96
Hrn. Eyring verlangen.

Inserate im SHAB haben Erfolg!



Mehr als Fernschreiben

Der Trend im Telexverkehr ist weiterhin steigend. Sichern auch Sie sich den Anschluss ans weltweite Telexnetz. Jetzt elektronisch mit dem einzigen in der Schweiz hergestellten Fernschreiber Hasler SP 20. Der mit den bekannten Merkmalen der Büromaschine leicht zu bedienen. Fernschreiben ist billiger, liefert Ihnen Botschaften und funktioniert auch wenn Sie nicht im Büro sind.

Auf beiden Füssen stehen Telefon und Telex

Zwei Kommunikationsmittel, die sich ideal ergänzen.

Fragen Sie Ihre Kreisteledirektion Tel. 13 bzw. 113.

Hasler
Hasler AG, 3000 Bern 14
Telefon 031 65 21 11

minigrip • Beutel
• Saehets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l
Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l
Nahrungsmittel-Packungen

A. Logo-Flury Plastic AG
St. Albanvorstadt 24,
4006 Basel / Postfach
Tel. 061/23 25 63, Telex 63267

Zu verkaufen
Zeiterfassungsanlage Vario-Time
mit Schlüsselkarten und Fernan-
zeigtabelleau für 55 Mitarbeiter
(unbeschränkt ausbaufähig), neu-
wertig, Preis Fr. 5000.-.
Anfragen sind erbeten an
Wagner & Cie AG, Oberburg
Telefon 034 / 22 30 11, intern 19

Montagnola bei Lugano TI
in unverbaubarer Lage mit herrli-
cher Aussicht auf See und Berge
**4000 m voll
erschlossenes Grundstück**
abzugeben.
Chiffre 24-R 310139 Publicitas,
6901 Lugano

Zu verkaufen
**1 Ruf-Intrakont-
Buchungsmaschine**
mit Volltext und Kurztext.
2. Sockelstahlpulte, sehr guter Zu-
stand, günstiger Preis.
Telefon 056 / 26 48 08

ADRESSIERMASCHINEN
ADRESS-PLATTEN
WERBE-VERSAND

Kostenlose Beratung durch:
ADRESSOMAT AG
4057 Basel
Tel. 061 26 21 75

NANOTRONIC
7001

**Magnetknoten- und
Klein-Computer
der mittleren Datentechnik**
Rebuna Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-3366 36/37

Handelsreisender
sucht anspruchsvolle Aufgabe im
Aussendienst. Bisherige Branche:
Büroorganisation.
Offerten an Postfach 165, 3018 Bern

**Tägliche Camiondienste
Zürich - Luzern**
Gabriel Transport AG
Luzern Tel. 041 / 22 36 05

Tradux
pour vos traductions à/de l'espagnol.
Case postale 160, 2500 Bienne 3

Zu kaufen gesucht
**1 Ruf-Intromat
Buchungsmaschine**
mit vollelektrischer Schreibmaschine
Telefon 057 / 6 73 10